

## V

(Vélemények)

## A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

## BIZOTTSÁG

## ÁLLAMI TÁMOGATÁS – NÉMETORSZÁG

Állami támogatás C 24/07 (ex NN 71/06) – Állami támogatás a Flughafen Lübeck GmbH és a Ryanair számára

Felhívás észrevételek benyújtására az EK-Szerződés 88. cikkének (2) bekezdése értelmében

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2007/C 287/07)

A Bizottság a 2007. július 10-i levelében, amelynek hiteles nyelvű másolata megtalálható ezen összefoglalót követően, értesítette Németországot az EK-Szerződés 88. cikkének (2) bekezdése szerinti eljárás megindításáról a fent említett intézkedéssel kapcsolatosan.

Az érdekelt felek észrevételeiket ezen összefoglaló és az azt követő levél közzétételét követő egy hónapon belül nyújthatják be az alábbi címre:

European Commission (Európai Bizottság)  
Directorate-General for Energy and Transport (Energiaügyi és Közlekedési Főigazgatóság)  
Directorate A, General Affairs (A. igazgatóság, általános ügyek)  
DM 28, 6/109  
B-1049 Brussels (Brüsszel)  
Fax: (32-2) 296 41 04

Ezeket az észrevételeket közlik Németországgal. A megjegyzéseket benyújtó érdekelt fél személyazonosságának bizalmas kezelését írásban, a kérés indokainak megjelölésével kérheti.

## AZ ÖSSZEFOGLALÁS SZÖVEGE

— Azon intézkedés/támogatás leírása, amellyel kapcsolatban a Bizottság megindítja az eljárást:

Az ügy bizonyos üzleti kapcsolatokat érint, amelyek állami támogatással kapcsolatos aggodalmakat vethetnek fel a Lübeck-Blankensee repülőtér tekintetében, amely az érdekelt felek szerint eltérő elbánásban részesül.

– Állítólagos állami támogatás a Flughafen Lübeck GmbH (a repülőtér működtetője) számára a repülőtér működtetéséhez: Lübeck Hanzaváros vélhetőleg különféle módokon finanszírozta a repülőtér működtetését, többek között veszteségát ruházási megállapodás, kedvezményes bérleti szerződés és garanciák révén.

– Állítólagos állami támogatás a Flughafen Lübeck GmbH számára infrastruktúra finanszírozás révén: Schleswig-Holstein tartomány Lübeck Hanzavároson keresztül finan-

szírozta a lübecki repülőtér egyes épületeinek beruházását (különösen egy II. kategóriájú műszeres leszállító rendszer [ILS Cat II] felállítását).

– Állítólagos állami támogatás az Infratil cégnek a Flughafen Lübeck GmbH privatizációjának összefüggésében: A Flughafen Lübeck GmbH-t „privatizálták” úgy, hogy Lübeck Hanzaváros a Flughafen Lübeck GmbH részvényeinek 90 %-át eladta az Infratilnek, az új-zélandi székhelyű infrastruktúra működtetőnek.

– Állítólagos állami támogatás a Ryanair számára: A Flughafen Lübeck GmbH és az alacsony költségű légitársaság, a Ryanair közötti kapcsolat vonatkozásában az utóbbi vélhetőleg állami támogatásban részesült a nem megfelelő módon megállapított leszállási díjak és személyszállítási díjak vagy kombinált díjak, illetve egy kereskedelmi megállapodás révén.

— **Az intézkedés/támogatás értékelése:**

A Bizottság arra következtetésre jutott, hogy a Flughafen Lübeck GmbH privatizációja vélhetőleg az alkalmazandó bizottsági iránymutatásoknak megfelelően zajlott le, és így nem foglal magában állami támogatást. Azonban jelenleg nem lehet teljes bizonyossággal eldönteni, hogy az Infratil által fizetett ár megfelel-e a piaci árnak.

A Bizottság arra következtetésre jutott, hogy a másik három intézkedés vélhetőleg állami támogatást foglal magában.

**A támogatás összeegyeztethetősége az említett jogalap fényében, beleértve a Bizottság kételyeit, pontos utalásokkal a vonatkozó iránymutatások/szabályozási keretek megadott rendelkezéseire**

A Flughafen Lübeck GmbH-nak nyújtott működési támogatást az EK-Szerződés 86. cikkének (2) bekezdése és 87. cikke (3) bekezdésének c) pontja szerint értékelték. A jelenlegi szakaszban a Bizottságnak komoly kételyei vannak afelől, hogy a támogatás a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítható, mivel az állami támogatás általános tilalmára vonatkozó kivételek egyike sem tűnik alkalmazhatónak.

A Flughafen Lübeck GmbH-nak nyújtott beruházási támogatás az EK-Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének c) pontja és a regionális repülőtereknek nyújtott állami támogatásra vonatkozó 2005-ös bizottsági iránymutatások szerint a közös piaccal összeegyeztethetőnek tekinthető, amennyiben az iránymutatásokban megállapított összes feltétel teljesül. A feltételek a következők:

- az infrastruktúra építése és üzemeltetése megfelel-e egy világosan meghatározott közérdekű célkitűzésnek (regionális fejlesztés, hozzáférhetőség stb.),
- az infrastruktúra szükséges-e a kitűzött célhoz, és arányos-e azzal,

- az infrastruktúra középtávon kielégítő kilátásokat biztosít-e a használat terén, nevezetesen a már meglévő infrastruktúra használatának fényében,
- az infrastruktúrához való hozzáférés minden lehetséges felhasználó számára egyenlő feltételek mellett és megkülönböztetéstől mentesen biztosított-e,
- a kereskedelem fejlődése a közösségi érdekekkel ellentétben mértékben nem sérül-e.

A Bizottságnak jelenleg kételyei vannak afelől, hogy a feltételek közül bármelyik is teljesül.

Amennyiben kiderülne, hogy az Infratil által fizetett ár alacsonyabb a piaci árnál, a privatizáció összefüggésében az állami támogatás vélhetőleg nem áll összhangban a közös piaccal, mivel az összeegyeztethetőség egyetlen feltétele sem látszik teljesülni.

A Ryanair-nek nyújtott működési támogatás a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítható, amennyiben a regionális repülőtereknek nyújtott állami támogatásra vonatkozó 2005-ös bizottsági iránymutatásokban az indulási támogatás engedélyezése tekintetében előírt feltételek teljesülnek. A Bizottságnak kételyei vannak afelől, hogy a feltételek közül a következők teljesülnek-e:

- Új útvonalak megnyitása: a német hatóságok nem bizonyították, hogy a támogatás kizárólag az új útvonalakra vonatkozik.
- Gazdasági életképesség és degresszivitás: a német hatóságok nem bizonyították, hogy a támogatás kizárólag az új útvonalakra vonatkozik, sem azt hogy fokozatosan csökkenő jellegű lenne.
- Az indulási költségekhez kapcsolódó támogatás: a német hatóságok nem bizonyították, hogy a támogatás kizárólag az indulási költségekre vonatkozik.
- A nyilvánosság és a megkülönböztetésmentesség: a német hatóságok nem bizonyították, hogy a támogatást nyilvánosságra hozták, és hogy az megkülönböztetéstől mentes módon volt hozzáférhető.

A 659/1999/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 14. cikkével összhangban valamennyi jogellenes támogatás visszakövetelhető a kedvezményezettől.

<sup>(1)</sup> HL L 83., 1999.3.27., 1. o.